

*Auszeichnung
künstlerischer Projekträume
und -initiativen
im Bereich Bildende Kunst.
Preise 2015

Awards
for Independent Berlin
Project Spaces and Initiatives
in the Field of Visual Arts.
Prizes 2015

Künstlerische Projekträume 4

Award s 20 15 *

Senatskanzlei
Kulturelle Angelegenheiten

projektraeume-
berlin.net



▲ AUTOCENTER



▲ BERLIN-WEEKLY: Max Frisinger,
APPARATUS FOR SINKING BODIES



▲ Bublitz: Odin.
Courtesy by Hilarion Manero
und Bublitz, © Stefan Kaz



▲ die raum: João Modé, *Land*, 2014.
Foto: Jan Windszus



▲ G.A.S-station: exhibition view, *KEINE ZEIT*, 2013



▲ insitu: Alexandra Baumgartner, *Entreakt*, 2013.
Courtesy the artist. Exhibition view *Episode 5:
in the beginning*, 2014. Foto: insitu e.V.



▲ Grimmuseum



▲ Kinderhook & Caracas: Inside the Archive of Oswaldo Lares:
Music Across Venezuela 1969–1989, presented by Guillermo
Lares and Laura Jordan, installation view, scenography
by Kinderhook & Caracas, 2015. Foto: Trevor Good



▲ Kotti-Shop: 36 Monsters



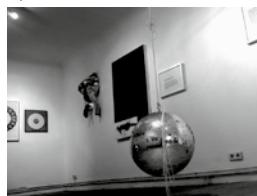
▲ rosalex: *scatter*, 2015. Foto: AG



▲ MEINBLAU:
we, animals – biographies.
Foto: Andreas Velten



▲ SCHAU FENSTER



▲ Rumpsti Pumsti (Musik):
Franz Graf



▲ tête: exhibition view, 2013.
Foto: Stefan Alber

Grußwort / Preface

Tim Renner gratuliert den Preisträgern künstlerischer Projekträume 2015

Die in diesem Jahr durch die engagierte Jury mit Ellen Blumenstein, Peter Funken, Séverine Marguin, Matthias Mayer und Claudia Wahjudi gewürdigten Projektraumbetreiberinnen und -betreiber sind Teil einer besonderen Berliner Szene, die Aufmerksamkeit über die Landesgrenze hinaus hervorruft. Die Projekträume stehen für die Vielfalt des unabhängigen Berliner Kulturbetriebs vor allem in der Bildenden Kunst. Seit 2012 verleiht die Berliner Kulturverwaltung Preise zur Auszeichnung von in Berlin ansässigen künstlerischen, selbstorganisierten Projekträumen und -initiativen.

Die Fördermaßnahme wurden in Zusammenarbeit mit dem Berliner Netzwerk freier Projekträume und -initiativen von der Senatskanzlei – Kulturelle Angelegenheiten entwickelt, um die Arbeit herausragender unabhängiger Kunstorte und -initiativen, die das Spektrum der bildenden Kunst durch experimentelle und originäre Programme bereichern, zu unterstützen. Dank der Citytax-Einnahmen konnten in diesem Jahr statt sieben 14 Auszeichnungen vorgenommen werden.

***Herzlichen Glückwunsch
an die Berliner Projektraum-Preisträger 2015:
Autocenter Berlin, Berlin-Weekly, Bublitz,
die raum, G.A.S-station, Grimmuseum gUG,
insitu e.V., Kinderhook & Caracas, Kotti-Shop,
Meinblau e.V., rosalex, Rumpsti Pumsti (Musik),
SCHAUFENSTER, tête**

Die Initiatorinnen und Initiatoren dieser Projekträume und Initiativen mit so ungewöhnlichen Namen wie Ideen, Kunstbegriffen und Programmen haben durch die Investition ihrer Kompetenz, ihres Engagements und Durchhaltevermögens, ihrer Kraft und ihrer Kreativität die Voraussetzung für die Entstehung und die Umsetzung innovativer Projekte ermöglicht – die Produktion und Präsentation immer neuer künstlerischer Ereignisse. So wird eine nicht marktorientierte Öffentlichkeit für künstlerische Prozesse und Kunstvermittlung geschaffen, die deutschlandweit einzigartig ist und sowohl den Künstlerinnen und Künstlern als auch den Konzepten einzigartige Plattformen bietet. Von hier aus werden nicht selten Diskurse gespeist, Außenseiter promotet, kurz, es wird viel Neues produziert und veröffentlicht, das auf Entdeckung wartet.

Ich wünsche allen Berliner Projekträumen für die Zukunft viele neugierige Gäste und ein gutgelauntes, entdeckungsfreudiges Publikum anlässlich der Berlin Art Week 2015.

Tim Renner congratulates the 2015 winners of the art spaces award

The people running the art spaces being honored this year – who were chosen by a dedicated jury made up of Ellen Blumenstein, Peter Funken, Séverine Marguin, Matthias Mayer, and Claudia Wahjudi – are part of an extraordinary Berlin scene that has attracted attention far beyond our city limits. These art spaces stand for the diversity of Berlin's independent cultural sector, especially in the visual arts. Since 2012 Berlin's cultural affairs department has awarded prizes to independently run, Berlin-based art spaces and initiatives.

This measure was conceived by the Senate Chancellery – Cultural Affairs in cooperation with the Network of Independent Berlin Project Spaces and Initiatives as a way of supporting the work of outstanding independent art spaces and initiatives that expand the spectrum of visual arts with experimental, original programming. Thanks to 'city tax' revenues, we were able to raise the number of honorees from 7 to 14 this year.

Congratulations to the 2015 Berlin art space award winners:
Autocenter Berlin, Berlin-Weekly, Bublitz, die raum,
G.A.S-station, Grimmuseum gUG, insitu e.V., Kinderhook & Caracas,
Kotti-Shop, Meinblau e.V., rosalex, Rumpsti Pumsti (Musik),
SCHAUFENSTER, tête

By investing their expertise, commitment, persistence, energy, and creativity, the people behind these art spaces and initiatives, with their singular names, ideas, art concepts, and programming, have made it possible to conceive and realize innovative projects – the production and presentation of consistently new artistic events. Without taking a market-driven approach, they are raising the visibility of artistic processes and art outreach. This visibility is unparalleled in Germany and offers unique platforms to artists and concepts alike. These art spaces and initiatives often end up feeding discourses and discovering and fostering outsiders and newcomers. In short, many new things that await discovery are being produced and made public here.

I would like to wish all of Berlin's art spaces many interested visitors in the future, as well as high-spirited crowds eager to make discoveries at the 2015 Berlin Art Week.

Netzwerk freier Berliner Projekträume und -initiativen → projektraeume-berlin.net

Das Berliner Netzwerk freier Projekträume und -initiativen ist ein seit August 2009 existierender, loser basisdemokratischer Zusammenschluss. Ziel des Netzwerks ist, eine langfristige Struktur zu etablieren, um neue Formen von Kooperation und Austausch zu ermöglichen, sich politisch zu artikulieren und für die Verbesserung von Arbeitsbedingungen einzutreten. Mehr als 150 Projekträume und -initiativen werden zu den regelmäßigen Treffen eingeladen.

Das Selbstverständnis wird zur Zeit an fünf Charakteristika festgemacht:

- Es handelt sich um freie Projekträume und -initiativen im Sinne einer selbstbestimmten, selbstorganisierten Arbeitsstruktur und -weise.
- Ihre künstlerischen Aktivitäten und Projekte sind nicht marktorientiert.
- Sie arbeiten interdisziplinär und spartenübergreifend.
- Ihre Arbeit ist durch fließende Übergänge zwischen Kunst- und Diskursproduktion gekennzeichnet.
- Durch ihr Engagement eröffnen sie innerhalb des Kunstkontextes Raum für Projekte, Diskurse und Aktivitäten Dritter.

Network of Independent Berlin Project Spaces and Initiatives

The Berlin Network of Independent Project Spaces and Initiatives is a loose and grassroots association existing since August 2009. The network aims to establish a long-term structure to enable new forms of cooperation and exchange, to express themselves politically and to advocate for the improvement of working conditions. More than 150 project spaces and initiatives are invited to regular meetings.

The self-image is currently set with five characteristics:

- Project spaces and initiatives are implicitly understood as independent entities in the sense of a self-determined and self-organised work structure and style.
- Their artistic activities and projects are not market-oriented.
- Their work is interdisciplinary and transcends boundaries.
- Their work is characterised by fluid transitions between art production and discourse.
- Through their engagement they are offering their space in an art context to projects, discussions, and activities of others.



Der Regierende Bürgermeister
von Berlin
Senatskanzlei
Kulturelle Angelegenheiten

Netzwerk freier Berliner
Projekträume und -initiativen

Die Preisträger
künstlerischer Projekträume
und -initiativen
im Bereich Bildende Kunst.
Preise 2015

The Award Winners
for Independent Berlin
Project Spaces and Initiatives
in the Field of Visual Arts.
Prizes 2015

A

AUTOCENTER
Leipziger Straße 56
10117 Berlin
→ autocenter-art.de

ÖFFNUNGSZEITEN: Do. – Sa., 16 – 19 Uhr
(Zur Berlin Art Week:

Di. – So., 15.09. – 20.09.2015, 14 – 19 Uhr)
ANFAHRT: U2 Spittelmarkt

✱

Der unabhängige Ausstellungsraum AUTOCENTER feiert in diesem Jahr seinen 14. Geburtstag. Er wurde 2001 von den Künstlern Maik Schierloh und Joep van Liefland in einer alten Autowerkstatt als not-for-Profit-Raum abseits der Hierarchien des Kunstmarktes gegründet.

In hoher Frequenz und auf 180 qm Ausstellungsfläche, lädt das Autocenter internationale bildende Künstler ein, um ihre Ideen und Visionen einem Publikum von Kuratoren, Kritikern, Sammlern sowie Architekten, Fotografen und Galeristen in Berlins Mitte zu präsentieren. Das Zeigen von Kunst ist hier als nicht-ideologische Geste ohne wirtschaftlichen Druck zu verstehen. Autocenter zeigt künstlerische Arbeiten in den Bereichen Malerei, Skulptur, Fotografie, Video, etc. über die Grenzen des Kuratorischen hinaus. Nach 13 Jahren transformierte sich das AUTOCENTER vom „off-space“ zur Antithese zum regulären white cube.

AUTOCENTER hat eine viel diskutierte Funktion in Berlin angenommen, somit ist es nunmehr „die“ Plattform für künstlerische Produktionen der Berliner Kunstszene.

●

The independent exhibition space AUTOCENTER is celebrating its 14th anniversary

Die Preisträger / The Award Winners

this year. It was founded in 2001 by the artists Maik Schierloh and Joep van Liefland in an auto body shop as a not-for-profit space for art beyond the hierarchies of the art market.

In high frequency and on 180qm of exhibition grounds, AUTOCENTER has been inviting international visual artists to present their ideas and visions to an advanced audience of curators, critics, collectors, as well as architects, photographers and gallerists in Berlin's hip district of Mitte. 'Showing' here is understood as a non-ideological gesture without economic pressures. AUTOCENTER is about artistic experimentation in the fields of painting, sculpture, photography, video, etc. beyond the confines of curatorial concern and limitation. Having transcended its status as 'off-space' after 13 years and as an antithesis to the regular white cube, AUTOCENTER has assumed a much discussed function within Berlin as it has become 'the' platform for showcasing Berlin's artistic production.

B

BERLIN-WEEKLY
Linienstraße 160
10115 Berlin
→ berlin-weekly.com

(Zur Berlin Art Week:

Mi. – So., 16.09. – 20.09.2015)

ANFAHRT: U8 Rosenthaler Platz,
U6 Oranienburger Tor; S Oranienburger Str.

✱

BERLIN-WEEKLY ist ein Projektraum, der Künstlern eine Projektionsfläche im öffentlichen Raum bietet. Es handelt sich dabei um ein großes Schaufenster in exponierter Lage in Berlin-Mitte. Der Schaufensterraum kann als Bühne betrachtet werden, auf der die Künstler eine für ihre Arbeit repräsentative Installation für eine breite Öffentlichkeit inszenieren können. Durch die direkte Ausrichtung zum öffentlichen Raum funktioniert BERLIN-WEEKLY somit als künstlerische Intervention im Stadtraum über das Format „Schaufenster“. Stefanie Seidl betrachtet das Schaufenster und die daran angeschlossene Webseite als Gestaltungsmedium und lädt KünstlerInnen aus den verschiedensten künstlerischen Disziplinen dazu ein, eine raumbezogene Installation dafür zu konzipieren. Bisher sind so 85 völlig unterschiedliche Installationen entstanden.

●

BERLIN-WEEKLY's floor-to-ceiling show-window room in a well frequented street in Berlin-Mitte can be seen as a stage for artists to present their installations to a wide ranging audience. Since all installations are orientated towards the street, BERLIN-WEEKLY works as art in public space under the format of a 'window-display'.

Stefanie Seidl sees the BERLIN-WEEKLY window and the combining website as a universal medium for implementing and invites diverse artists to prepare a specific installation for this site. Thus BERLIN-WEEKLY can be seen as a creative cooperation between artists and the project space.

Bublitz
Reuterstraße 29
12047 Berlin
→ bublitz.org

ÖFFNUNGSZEITEN: siehe Website
(Veranstaltung zur Berlin Art Week:
Do., 17.09.2015, 21 Uhr an versch. Orten)
ANFAHRT: U7/U8 Hermannplatz

✱

Das Kuratorenkollektiv Bublitz verfolgt ein kunstbezogenes politisches Anliegen. Unsere Arbeit bündelt sich gegenwärtig in drei verschiedenen Strängen, die als einzelne und als Geflecht zur kulturellen Selbstverständigung beitragen sollen. Mit Kunst – und durch die konzipierten Ausstellungen – werden soziale, politische und kunst-immanente Narrative dargestellt und zum Sprechen gebracht.

Als Gemeinschaft von Kuratoren und Kulturschaffenden ohne fixen Ausstellungsraum, versteht sich Bublitz bewusst kollaborativ und sucht in Korrespondenz zu den spezifischen Ausstellungen und Themen institutionelle wie private Partner. Bublitz bewegt sich dabei stets zwischen verschiedenen Polen. So sprechen die gesellschaftspolitischen Ausstellungen gezielt ein anderes Publikum an als jene Ausstellungen, die die magischen Welten von Outsiders erforschen, oder jene, die den Funktionen des Gesellschaftssystems „Kunst“ auf den Grund gehen. Diese Zusammenführung unterschiedlicher Möglichkeiten von Ausstellungen als Medium der Kommunikation bilden ein Panorama heutiger Potentiale des Kuratierens und Zeigens.

●

The curatorial collective Bublitz pursues an art-related political concern. Our work is currently concentrated on three distinct threads, which individually and as a network should contribute to a cultural self-conception. With art – and through the conceived exhibitions – social, political and art-inherent narratives are presented and made to speak.

As a community of curators and creatives without a fixed exhibition space, Bublitz consciously sees itself as a collaborative endeavour and looks for institutional and private partners in correspondence to specific exhibitions and themes. Therefore Bublitz is fluctuating between different poles, allowing socio-political exhibitions to address a different audience than those exhibitions that explore the magical world of outsiders, or those that probe the social system of art. This combination of various possibilities for exhibitions as a medium generates a panorama of today's potential for curating and communication.

D

die raum
Oderberger Straße 56
10435 Berlin
→ dieraum.net

ÖFFNUNGSZEITEN: 24/7 (rund um die Uhr)
ANFAHRT: U2 Eberswalder Str.

✱

die raum ist ein 5 m² großer, in einen Neubau integrierter Non-Profit-Projektraum in der Oderberger Straße in Berlin Prenzlauer Berg. die raum wurde 2011 von Jesper Dyrehauge (Bildender Künstler) und Lotte Möller (Kunsthistorikerin) in Kooperation mit den BAR-Architekten, die den physischen Rahmen konzipiert haben, gegründet. Die Leitung des Projektraums hat derzeit Lotte Möller.

Alle Projekte sind ortsspezifische Neuproduktionen, die sich mit dem architektonischen und sozialen Kontext von die raum auseinandersetzen. Die einzelnen Ausstellungsprojekte sowie Special Events werden von einem kleinen Poster begleitet, dessen Format die Proportionen des Raumes widerspiegelt. Das Poster funktioniert als eine zusätzliche Plattform für die Kontextualisierung sowie Vermittlung der einzelnen Projekte und wird von den jeweiligen KünstlerInnen mitgestaltet.

●

die raum is a 5 m² purpose-built not-for-profit project space, founded in 2011 by the artist Jesper Dyrehauge and curator Lotte Möller in collaboration with BARarchitects, who designed the exhibition space. die raum is currently run by Lotte Möller.

Every project for die raum is produced especially for the space and works with the architectural and social contexts of the space. The exhibition projects as well as Special Events are accompanied by a poster, with a format that reflects the physical dimensions of die raum. The poster works as an additional platform for contextualisation of the exhibition project, and is co-designed by each artist.

G

G.A.S-station,
Tankstelle für Kunst und Impuls.
Tempelherrenstraße 22
10961 Berlin
→ 2gas-station.net

ÖFFNUNGSZEITEN: Di. – Sa., 14 – 18 Uhr
(Zur Berlin Art Week:

Mi. – So., 17.09. – 20.09.2015, 14 – 18 Uhr)
ANFAHRT: Bus M41 Tempelherrenstr.,
U1 Prinzenstr., U6 Hallesches Tor,
U7 Gneisenaustr. (ca. 7 min. zu Fuß)

✱

G.A.S-station, Tankstelle für Kunst und Impuls.
Wider besseres Wissen – Besessen von Vision.

G.A.S-station Berlin versteht sich als experimentelles und interdisziplinäres Projekt zur Erschließung von künstlerischen und wissenschaftlichen Aspekten.

Sie ist eine Plattform, auf der innovative Formen der Kunstpräsentation und -vermittlung entwickelt werden können und initiiert auf künstlerischer und wissenschaftlicher Ebene Kooperationen mit Institutionen, Projekten, Universitäten, anderen Ausstellungsorten sowie mit Personen im In- und Ausland und bietet Möglichkeiten für die Entwicklung innovativer Konzepte und Ideen.

G.A.S-station Berlin besteht seit 2008 als Kunst-Projekt von Elisa Asenbaum und Thomas Maximilian Stuck.

●

G.A.S-station Berlin. Against superior knowledge – Obsessed by a vision.

The concept of G.A.S-station is a research project on the development and exploitation of artistic and scientific aspects.

A platform to develop and test new forms of art presentation and mediation and invites in artistic and scientific levels to initiate cooperations with institutions, projects, universities and other exhibition places as well as individuals to explore ideas and innovative concepts.

G.A.S-station exists since 2008 as an art project by Elisa Asenbaum and Thomas Maximilian Stuck.

Grimmuseum
Fichtestraße 2
10967 Berlin
→ grimmuseum.com

ÖFFNUNGSZEITEN: Mi. – Sa., 14 – 18 Uhr
(Zur Berlin Art Week:

Mi. – Sa., 16.09. – 19.09.2015, 14 – 18 Uhr)
ANFAHRT: U7 Südstern

✱

GRIMMUSEUM gUG ist ein Raum für zeitgenössische Kunst, angesiedelt in den Räumlichkeiten des ehemaligen Luise Grimm Museums in Kreuzberg. Seit seiner Gründung im Jahr 2010 hat das Grimmuseum in mehr als 60 Projekten mit mehr als 400 KünstlerInnen und KuratorInnen zusammengearbeitet. Es wurde mit dem Ziel gegründet, eine interdisziplinäre Plattform für junge nationale und internationale Kulturakteure zu schaffen und sich im Besonderen der nachhaltigen Förderung von KünstlerInnen zu widmen. Daher zeigen wir nun vorrangig Einzelausstellungen und unterstützen die präsentierten KünstlerInnen auf allen Ebenen – von der Finanzierung neuer Arbeiten, über die kuratorische Organisation der Ausstellung im Grimmuseum bis hin zu Messepräsentationen, Publikationen und der Dokumentation. Grimmuseum ist ein offener und prozessbasierter Ausstellungsraum, der künstlerische Produktionen fördert und eine Plattform für neue Ideen und Experimente bietet.

●

GRIMMUSEUM is an exhibition space located in the former premises of the Luise Grimm Museum in Kreuzberg. It was founded in 2010 with the aim to create an interdisciplinary platform for young national and international cultural operators. Since then, Grimmuseum has worked with over 400 artists and curators

and presented more than 60 projects. Grimmuseum focuses on the production of new works by emerging artists and the presentation of solo exhibitions, undertaking all curatorial and administrative tasks, as well as the organisation of supporting programs, documentation, financing, publications etc. Grimmuseum functions as an open, accessible and process based exhibition space, facilitating artistic production and giving the space for research, ideas and experimentation.

I

insitu
Kurfürstenstraße 21–22
10785 Berlin
→ insitu-berlin.com

ÖFFNUNGSZEITEN: Do. – Fr., 16 – 19 Uhr,
Sa., 14 – 18 Uhr

(Zur Berlin Art Week:

Do. – So., 17.09. – 20.09.2015, 14 – 18 Uhr
ANFAHRT: U1 Kurfürstenstr.

✱

insitu ist eine kuratorische Initiative und ein Non-Profit Raum für zeitgenössische Kunst in Berlin, und wurde 2012 gegründet. Der Name insitu bezieht sich auf das Verständnis des eigenen kuratorischen Handelns als notwendigerweise „in situ“ in Bezug auf existierende kulturelle, soziale und geographische Räume.

insitu gestaltet sein Programm in jährlichen Zyklen, die einen thematischen Schwerpunkt für die kommenden Ausstellungen, Screenings, Performances und Vorträge eines Jahres vorgeben. Die Struktur der Zyklen bietet insitu die Möglichkeit, immer wieder neue Fragen zu stellen und nach anderen Formen des Antwortens zu suchen. Gemeinsam mit den eingeladenen KünstlerInnen und GastkuratorInnen untersucht insitu so verschiedene Ansätze künstlerischer Arbeit und kuratorischer Prozesse.

Mit dem kommenden Zyklus III begibt sich insitu auf eine Reise ins Unbekannte. Auf der Suche nach neuen Konzeptformen für Ausstellungen, wagt insitu das Experiment und denkt Gruppenausstellungen als fiktive Charaktere.

insitu wurde von den KuratorInnen Marie Graftieaux, Nora Mayr und Gilles Neiens gegründet. Seit 2014 ist auch die Kuratorin Lauren Reid an dem Projekt beteiligt.

●

insitu is a curatorial initiative and non-profit space for contemporary art in Berlin, founded in 2012. The name insitu refers to the team's understanding of curatorial practice as being necessarily 'in situ' in terms of cultural, social and geographical spaces. insitu designs its program in annual Cycles, which provide a thematic focus for the upcoming exhibitions, screenings, performances and lectures of the year. This cyclical structure provides insitu with the opportunity to ask new questions each year. Together with the invited artists and guest curators, insitu delves into different approaches to artistic work and curatorial processes. For its upcoming Cycle III insitu is going to embark on a little journey into the

unknown. insitu wants to experiment with new formats of exhibition concepts and bring a new sense of freedom into putting a show together and connecting artistic practices. So over one year insitu will develop four group exhibitions as if they are fictional characters.

insitu was founded by the curators Marie Graftieaux, Nora Mayr and Gilles Neiens and was enlarged 2014 by the participation of the curator Lauren Reid.

K

Kinderhook & Caracas
Kreuzbergstraße 42e
10965 Berlin
→ kinderhook-caracas.com

ÖFFNUNGSZEITEN: Sa., 14 – 18 Uhr
(Zur Berlin Art Week:
Do. – So., 17.09. – 20.09.2015, 14 – 18 Uhr)
ANFAHRT: U7/S1/S2 Yorckstr., Bus 140, 104,
M19 Katzbachstr.

* Kinderhook & Caracas ist ein von Sol Calero und Christopher Kline organisierter Projekt-raum. Er heißt nach ihren Heimatstädten Caracas, Venezuela und Kinderhook, New York. Das Programm umfasst Einzelausstellungen, Gemeinschaftsprojekte, und kokuratierte Projekte, die vor allem einen schlüssigen, tiefgehenden Korpus an Werken vorstellen sollen, ohne dabei auf deren Funktionalität in der kommerziellen Galerielandschaft oder innerhalb eines traditionellen institutionellen Rahmens zu achten. Archivische oder forschungsbasierte Ausstellungen mit einem Fokus auf neue Methoden der Produktion und des Erhalts von Wissen runden das Programm ab. Alle Projekte werden zusammen mit wissenschaftlich fundierten Texten präsentiert, die gemeinsam mit den Künstlern entwickelt wurden, um alternative Lesarten der Werke zu präsentieren oder aber sich in andere Richtungen von den Arbeiten inspirieren zu lassen.

● Kinderhook & Caracas is a project space run by Sol Calero and Christopher Kline. It is named after their hometowns of Caracas, Venezuela and Kinderhook, New York respectively. The program focuses on the presentation of solo exhibitions, collaborations, and co-curated projects with an emphasis on creating a cohesive, in-depth, new body of work without concern for its functionality in the commercial gallery landscape or within a traditional institutional framework. Also presented are archival and research-based exhibitions with a focus on new methods of knowledge production and preservation. All projects are presented alongside researched texts developed with the artists to offer tangential and alternate readings of the work.

Kotti-Shop
Adalbertstraße 4
10999 Berlin
(Neues Kreuzberger Zentrum)
→ kotti-shop.net

ÖFFNUNGSZEITEN: je nach Veranstaltung
(Zur Berlin Art Week:
Eröffnung: Mi., 16.09.2015, 19 Uhr
Do. – So., 17.09. – 20.09.2015, 14 – 18 Uhr)
ANFAHRT: U8 Kottbusser Tor (direkt am
Spielplatz des Neuen Kreuzberger Zentrums)

*

Der Kotti-Shop ist ein experimenteller, non-profit Kunst- und Projektraum, der im Dezember 2008 von Annette Knol und Stefan Endewardt gegründet wurde. Er liegt direkt am Kottbusser Tor, im Erdgeschoss des Neuen Kreuzberger Zentrums. Regelmäßig finden im Kotti-Shop Ausstellungen, Performances, Filmvorführungen und Konzerte statt. Das Besondere am Kotti-Shop ist aber neben der Vielschichtigkeit der Aktivitäten, seine Rolle im Kiez und seine starke Verbindung zur Nachbarschaft. Er ist ein spielfreudiger Experimentierraum, ein Bezugs- und Aktivitätsraum gerade auch für viele der Kinder im Neuen Kreuzberger Zentrum. In Schreib-, Zeichen-, Collage- und Druckworkshops werden unter anderem Themen zum und über den Kotti bearbeitet: machbare Utopien und Zukunftsvisionen für das Kottbusser Tor und seine BewohnerInnen. Der Kotti-Shop ist nicht nur Projektraum innerhalb seiner festen Architektur, sondern auch Ausgangspunkt von größer angelegten künstlerisch kollaborativen Projekten im In- und Ausland, wie z.B. Projektwochen in Berliner Schulen, Zeichen-Festivals, Workshops und partizipative Kunstprojekte in anderen Kunst- und Projekträumen.

●

The Kotti-Shop is an experimental, non-profit art and project space in Berlin that has been led by Annette Knol and Stefan Endewardt since 2008. It is located at Kottbusser Tor, on the ground floor of the Neues Kreuzberger Zentrum, and regularly hosts exhibitions, performances, film screenings, and concerts. The Kotti-Shop is distinguished by its strong connection with and role in the neighborhood. It is a playful, experimental space, a space of orientation and activity especially for many children at the Neues Kreuzberger Zentrum. Workshops with local residents artistically create 'viable utopias' and future visions for the 'Kotti' district and its residents. The Kotti-Shop is not merely a project space within its physical architecture, but also a point of departure for larger-scale artistically collaborative projects in Germany and abroad, such as project weeks in Berlin schools, drawing festivals, workshops, and participatory art projects in other art and project spaces.

M

MEINBLAU
Projektraum
Christinenstraße 18–19
Pfefferberg Haus 5,
10119 Berlin
→ meinblau.de

ÖFFNUNGSZEITEN: je nach Veranstaltung
Ausstellungen: Do. – So., 14 – 19 Uhr
(Zur Berlin Art Week:
Di. – So., 15.09. – 20.09.2015, 14 – 21 Uhr)
ANFAHRT: U2 Senefelder Platz,
Tram M1/Tram 12 Zionskirchplatz

*

Der MEINBLAU Projektraum ist ein Ort von Kunstschaaffenden für Kunstschaaffende. Der Meinblau e.V. gründete sich 1997 auf dem Pfefferberg in Berlin und bietet eine 125 m² große Ausstellungs- wie Aktionsfläche auf zwei Ebenen, um die sich 12 Ateliers gruppieren.

Seit der Sanierung durch EU-Mittel 2004/2005 verfolgt der MEINBLAU Projektraum eine langfristige Kooperation mit Partnern aus der freien Szene Berlins wie „singuhr projekte“, internationalen Kultur-einrichtungen und Kunsthochschulen zur Förderung junger KünstlerInnen. Eine langjährige Zusammenarbeit verbindet uns mit dem Kulturamt Pankow und der Stiftung Pfefferwerk.

Inmitten einer Umgebung fortwährender Gentrifizierung in Pankow und Berlin Mitte wird die Position des MEINBLAU Projektraums als Bastion der freien Kunst immer wichtiger. Der Raum steht offen für junge künstlerische Initiativen und Kollektive, deren Projekte aktuelle Diskurse aufnehmen und ohne Rücksicht auf den Markt oder politischen Mainstream experimentieren. Meinblau ist Mitglied im Netzwerk freier Berliner Projekträume und -initiativen.

●

MEINBLAU project space is a location made by and for artists. Founded in 1997 on Pfefferberg in Berlin, it provides 125 qm of exhibition space and activity space on two levels, surrounded by 12 artist studios.

Since its EU-funded renovation in 2004/2005, the MEINBLAU project space pursues long-term cooperations to support young artists with partners from the independent Berlin art scene, such as the 'singuhr projects', international cultural institutions and art schools. We also appreciate long-standing collaborations with the Kulturamt Pankow and the Pfefferwerk Foundation.

In a surrounding of progressing gentrification in the city districts of Pankow and Mitte, MEINBLAU project space's position as a bulwark of independent art is increasing in its importance. The space is open for young artist initiatives and collectives whose projects take up current discourses and experiment by considering neither market nor political mainstream. Meinblau is a member of the Network of Independent Berlin Project Spaces and Initiatives.

R

rosalux

Wriezener Straße 12

13359 Berlin

→ rosalux.com

ÖFFNUNGSZEITEN: nach Vereinbarung

(Zur Berlin Art Week:

Do. – So., 17.09. – 20.09.2015, 14 – 18 Uhr)

ANFAHRT: U8 Pankstraße/Osloer Straße,
Tram M13, 50 Grüntaler Str.,
S Bornholmer Str.

★

rosalux ist als offene Plattform für Berliner
und internationale Künstler in der Kunstpro-
duktion, -präsentation und -vermittlung aktiv.

rosalux ist ein Bottom-up Projekt, in dem
künstlerische Reflexion, Produktion und
Präsentation unabhängig von kommerziellen,
akademischen oder institutionellen Kriterien
und Arbeitsweisen stattfinden.

rosalux bietet Künstlern und Kuratoren
den notwendigen Freiraum für Experimente,
Austausch und Begegnung mit dem Publikum
in einem professionellen Kontext. Perfor-
mance, Installation und transdisziplinäre
Projekte (z.B. an der Schnittstelle zwischen
Kunst und Musik, Kunst und Design, Kunst
und Mode, Videoperformance) sind ein
Bestandteil des Programms. Wir fördern die
Sichtbarkeit und das Empowerment der
Künstler und unterstützen ihre professionelle
Entwicklung in Form von kuratorischer
Beratung, Betreuung, Vernetzung, PR-Arbeit
und professioneller Vermittlung. Oft agieren
wir als (Ko-)Produzenten der Ausstellungen
und ermöglichen somit die Entstehung
und Konkretisierung ihrer Projekte.

●

rosalux is active in art production, presenta-
tion and mediation as an open platform for
Berlin and international artists, a bottom-up
project where artistic reflection, production
and presentation take place independently from
commercial, academic or institutional criteria.

rosalux provides artists and curators the
necessary freedom for experimentation,
exchange and meeting the public in a profes-
sional context. Performance, installation and
transdisciplinary projects (for example at the
intersection between art and music, art and
design, art and fashion, video performance)
are part of the program. We promote the
visibility and the empowerment of artists and
support their professional development in the
form of curatorial advice, support, network-
ing, and professional presswork mediation.
Often we act as (co-) producer of exhibitions,
thus enabling the development and concreti-
zation of their projects.

Rumpsti Pumsti (Musik)

Am Treptower Park 17

12435 Berlin

→ [exhibitions.Rumpsti-
Pumsti.com](http://exhibitions.Rumpsti-Pumsti.com)

ÖFFNUNGSZEITEN: Do. – Fr., 15 – 20 Uhr,
Sa., 15 – 18 Uhr

(Zur Berlin Art Week:

Do. – So., 17.09. – 20.09.2015, 14 – 18 Uhr)

ANFAHRT: S Treptower Park

★

Rumpsti Pumsti (Musik), geleitet von Daniel
Löwenbrück, ist ein unabhängiger multi-
disziplinärer Kunst- und Ausstellungsraum
mit Fokus auf zeitgenössische und histori-
sche Klangkunst und Künstler, die mit Klang
arbeiten.

●

Rumpsti Pumsti (Musik), run by Daniel
Löwenbrück, is an independent multi-disci-
plinary art & exhibition space with a focus on
contemporary and avantgarde Sound-Art and
artists working with sound.

S

SCHAU FENSTER

Lobeckstraße 30–35

10969 Berlin

→ schau-fenster.info

ÖFFNUNGSZEITEN: Sa., 15 – 17 Uhr
und nach Vereinbarung

(Zur Berlin Art Week:

Di. – So., 15.09. – 20.09.2015, 16 – 17 Uhr)

ANFAHRT: U8 Moritzplatz, Bus 100 und M29

★

Das SCHAU FENSTER ist ein Raum für Kunst
in Berlin-Kreuzberg. Fünfundzwanzig Meter
Wand und fünfundzwanzig Meter Fenster-
front, ein viereinhalb Meter tiefer Raum mit
fünf Meter Deckenhöhe: That's it. Der Name
ist Programm.

Das SCHAU FENSTER wird seit August
2010 mit monatlich wechselnden Gruppen-
ausstellungen zeitgenössischer Kunst
bespielt. Es wird kein bestimmter Stil, keine
Gattung bedient. Das Programm ist weit und
eklektisch gefasst. Denn es gibt fast überall
interessante Positionen zu entdecken. Nicht
auf den Stil oder das Medium kommt es an.
Es zählt die Haltung.

Um diese spannenden Positionen zu
finden und auszustellen lädt Jan Kage, der
das SCHAU FENSTER seit 2010 im Allein-
gang betreibt, unterschiedliche Kuratoren ein,
ihren Blick auf die Kunst zu zeigen. Die Kura-
toren sind oft selber Künstler. Sie stammen
aber auch aus Institutionen und Kunstverei-
nen, sind Galeristen. Auch ein Musiker oder
ein Autor stellt eine Ausstellung zusammen.
Namhaft oder underground: Interessante
Menschen mögen interessante Kunst. Diesen
bietet das SCHAU FENSTER eine Plattform.
Neben Ausstellungen ist es auch ein Ort für
Performances, Lesungen, kleinere Konzerte
und Filmscreenings.

●

SCHAU FENSTER (Display Window) is an art
space in Berlin-Kreuzberg. A 25 meters long
window front and a 25 meters long wall plus
four and a half meters height: That's it.

Since August 2010 SCHAU FENSTER
exhibits group shows in a monthly rhythm. Not
one particular style or fashion is served. The
program is eclectic and concentrates on Berlin's
contemporary scene since interesting positions
can be found in many different corners. Not
style or medium counts: It's about the attitude.

To find all these different quality positions
director Jan Kage invites different curators to
show their perspective on art. These curators
are often artists themselves but can also be
institutional art lovers or gallerists, musicians
or writers. Big name or underground: Interesting
people love interesting art. For these
SCHAU FENSTER is a platform. Next to these
exhibitions (or within them) it is also a space
for performances, readings and lectures,
experimental concerts and filmscreenings.

T

tête

Schönhauser Allee 161a

10435 Berlin

→ tete.nu

ÖFFNUNGSZEITEN: je nach Veranstaltung
(Zur Berlin Art Week / Xchange: 17.09.2015 –
ongoing, Eröffnung: 18.09.2015, 15 – 21 Uhr,
Görlitzer Straße, 10997 Berlin, U1 Görlitzer Bhf.)
ANFAHRT: U2 Senefelder Platz

★

tête ist ein Experiment, wie man einen Projekt-
raum verstehen kann. tête wird von einer
Gruppe Künstlerinnen und Künstlern geführt,
zeitlich und finanziell aufgeteilt. Jede und
jeder der beteiligten Künstlerinnen und
Künstler organisiert eigenständig ein monat-
liches Projekt pro Jahr.

Während von Künstlerinnen und Künstlern
betriebene Räume in der Regel kollektiven
Entscheidungsprozessen unterliegen, will tête
einen Querschnitt künstlerischer Interessen
zulassen und jegliche Vorstellungen von Eigen-
tum und Kollektiv in einem Ausstellungsraum
sowie zwischen den Organisatoren selbst unter-
suchen und dekonstruieren. Vor diesem Hinter-
grund hat tête das Potenzial – gar die Bestim-
mung – ein soziales Experiment zu werden.

Während der BAW nimmt tête beim
Xchange-Programm teil.

●

tête is an experiment in how to run an art
space. tête is co-financed and time-shared
by a group of artists. Each artist individually
organizes one month per year.

Artist run spaces usually being about
collective decision making, tête is looking to
create a cross section of artistic interests
and will investigate as well as deconstruct
any idea of ownership and community in the
art space and between the artist organizers
themselves. With this in mind, tête has the
potential, even destiny, to become an art
space as social experiment.

During the BAW, tête participates in the
Xchange program.

Netzwerk freier Berliner Projekträume und -initiativen und Bewerber 2015 / Network

Netzwerk freier Berliner
Projekträume und -initiativen
und Bewerber 2015

Network of Independent Berlin
Project Spaces and Initiatives
and the Applicants 2015

A

A TRANS
atrans.org

after the butcher
after-the-butcher.de

Agora collective e.V.
agoracollective.org

AIR Berlin Alexanderplatz
airberlinalexanderplatz.de

AKV Berlin / Braennen
akvberlin.com
braennen.de

**allgirls. international
art berlin**
allgirls-berlin.org

**alpha nova-kulturwerk-
statt & galerie futura**
alpha-nova-kulturwerkstatt.de

Anonyme Zeichner
anonyme-zeichner.de

Antje Oeklesund
antjeoeklesund.de

Apartment Project Berlin
berlin.apartmentproject.org

Art Laboratory Berlin
artlaboratory-berlin.org

art.endart
koloniewedding.de/artendart

ARTITUDE e.V.
www.artitu.de

Art-Lab Berlin
artlabberlin.wordpress.com

**Arts club Berlin im Verein
Berliner Künstler**
arts-club-berlin.de

Arttransponder
arttransponder.org

**Atelier/Berliner Salons
Gisela Kurkhaus-Müller**
kurkhaus-mueller.de

Atelier Kulturfor(u)m
staudart.de

Ausland
ausland-berlin.de

AUTOCENTER
autocenterart.de

B

b_books
b-books.de

BcmArte
berlinconmuchoarte.com

Bel Etage
bel-etage-projects.de

Berlin Community Radio
berlincommunityradio.com

**Berliner Literarische
Aktion e.V.**
berliner-literarische-aktion.de

Berlinerpool
berlinerpool.net

Berlin-Weekly
berlin-weekly.com

Bibliothekswohnung
acgebbers.com/
Anna-Catharina_Gebbers____
Bibliothekswohnung/
PRESENT.html

bi'bak e.V.
bi-bak.de

Bublitz
bublitz.org

Büro komPlex
buerokomplex.net

C

Center Berlin
coeval.gen.in

Centrum Berlin
www.centrumberlin.com

**CHIMAERA
ausstellungsraum**
chimaera-art.com

Citizen Art Days
www.citizenartdays.de

Concent Art e.V.
www.concentart.org

**COPYRIGHT
projektraum**
www.copyright-projekt.de

D

Dada Post
dadapost.com

die raum
dieraum.net

Dingum
dingum.de

DISTRICT Berlin
district-berlin.com

Donau-Ecke Ganghofer
donaugang.wordpress.com

E

**Errant Bodies –
Sound Art Space**
errantbodies.org/
soundartspace.html

Espace Surplus
espace-surplus.com

Esays and Observations
essaysandobservations.com

**exp12 –
exposure twelve e.V.**
exp12.com

Experimentalsystem
experimentalsystem.net

F

F60.4
publiclook.com

**FIT – freie internationale
Tankstelle**
f-i-t.org

Flutgraben e.V.
flutgraben.org

Freies Museum
freies-museum.de

Frontviews
frontviewsgallery.de

G

G.A.S–station
2gas-station.net

Galerie Axel Obiger
axelobiger.com

Galerie Crystal Ball
galeriecrystalball.de

Galerie Kurt im Hirsch
kurt-im-hirsch.de

**GARTENSTUDIO –
frisch & erfinderisch
Leben Entwerfen e.V.i.G.**
gartenstudio.org

General Public
generalpublic.de

Geoff Stern Art Space
geoffsternartspace.com

GERMAN TATAMI
german-tatami.de

Gitte Bohr
gittebohr.de

Glashaus e.V.
brotfabrik-berlin.de

GlogauAir gGmbH
glogauair.net

Grimmuseum
grimmuseum.com

Group Global 3000
groupglobal3000.de

GSL Projekt, Berlin
galerielehtinen.com

H

**Hammerae e.V. –
Verein für Illustrations-
& Zeichenkunst**
hammerae.de/verein

HilbertRaum
hilbertraum.org

I

IMPORT PROJECTS
import-projects.org

Infernoesque
infernoesque.de

INGAN
kv-ingan.de

Initiative Berliner Moment
berlinermoment.com

INSITU
insitu-berlin.com

**Institut für alles
Mögliche**
i-a-m.tk

K

Kinderhook & Caracas
kinderhook-caracas.com

Kotti-Shop
kotti-shop.net

**KREUZBERG
PAVILLON**
kreuzbergpavillon.tumblr.com

Kronenboden
kronenboden.de

**Kulturpalast Wedding
International**
kulturpalastwedding.
wordpress.com

KUNSTFAKTOR
kunstfaktor.de

**Kunsthalle am
Hamburger Platz**
kunsthalle.kunsthochschule-
berlin.de

**Kunsthalle m3
(Atelierhaus Mengerzeile)**
kunsthalle-m3.de

Kunstraum AVUS
kunstraum-avus.de

Kunstraum t27
kunstraumt27.de

KUNSTrePUBLIK
kunstrepublik.de

Kunstverein Neukölln e.V.
kunstverein-neukoelln.de

Kurt – Kurt
kurt-kurt.de

Künstlerverein Artistania
artistania.org

L

Lage Egal
lage-egal.de

LEAP
leap-berlin.tumblr.com

Letters Are My Friends
lettersaremyfriends.com

Lettretage e.V.
lettretage.de

Liebig12
liebig12.net

LoBe – London Berlin
lo-be.net

Loge
loge-berlin.com

of Independent Berlin Project Spaces and Initiatives and the Applicants 2015

L'oiseau présente
loiseau presente.
blogspot.de

L40 Verein zur Förderung
von Kunst und Kultur
am Rosa-Luxemburg-
Platz e.V.
rosa-luxemburg-platz.net

M

Manière Noire
manierenoire.net

MEINBLAU e.V.
meinblau.de

Mica Moca berlin project
micamoca.de

MOMENTUM gUG
momentumworldwide.org

mp43 projektraum für
das periphere
mp43.culturebase.org

Museum der
Unerhörten Dinge
museumderunerhoertendinge.de

MyVisit.to
myvisit.to

N

Neue Berliner Räume
neueberlinerraeume.de

Niederlassung Berlin –
Ort für so Einiges

NK (Tochtergesellschaft
des Salon Bruit e.V.)
nkprojekt.de

Note on
noteon.de

O

ohrenhoch,
der Geräuschladen
ohrenhoch.org

OKK–Organ
kritischer Kunst
kritische-kunst.org/de/
okk-raum

Open Space
(Volksluxus)
openspace32.de

Oqbo
oqbo.de

ORi
ori-berlin.de

OZEAN
ocean-berlin.com

P

Panke e.V.
pankeculture.com

Pavillon im Milchhof
milchhofpavillon.de

Plusnull e.V.
plusnull.org

PremArts Berlin
premararts.de

PRIMA CENTER BERLIN
prima-center.net/PCB.htm

Projektraum
Archive Kabinett
archivekabinett.org

Prolog – Heft
für Zeichnung und Text
prolog-zeichnung-und-text.de/

Q

Quiet Cue – Intermedia
and Cooperation
quietcue.com

R

RAUM FÜR
ZWECKFREIHEIT
zweckfreiheit.de

Raumerweiterungshalle
raumerweiterungshalle.net

Raum für drastische
Maßnahmen
rpunkt.org

RaumlaborBerlin
raumlabor.net

Rosalux
rosalux.com

Rumpsti Pumsti (Musik)
exhibitions.Rumpsti-Pumsti.com

S

SALON POPULAIRE
salonpopulaire.de

SAVVY Contemporary
savvy-contemporary.com

SCHAU FENSTER
schau-fenster.info

Schillerpalais e.V.
schillerpalais.de

Scotty Enterprises
scotty-enterprises.de

Scriptings, Showroom,
Publishing House
scriptings.net

Serendipity Gallery
serendipity-gallery.de

Several Persuits
severalpursuits.org

sign, CIAT
agva-ciat.de

singuhr sound gallery
singuhr.de

slash-tmp (/tmp) –
adhoc.slash-tmp
adhoc.slash-tmp.de

SOMA art gallery
somagallery.de

SomoS Art Space
somos-arts.org

Sonntag
sonntagberlin.tumblr.com

SOUTERRAIN
souterrain-berlin.de

SOX
sox-berlin.com

Spor Klübü
koloniewedding.de/
sporkluebue

SPRECHSAAL
sprechsaal.de

Strahler
strahler-berlin.de

Starship
starship-magazine.org

studio “r”
vimeo.com/studiortv

Supalive
myspace.com/supalife/stream

super bien!
superbien.de

SUPERUSCHI
superuschi.org

T

Takt Kunstprojektraum
taktberlin.org

tamtamART
tamtamart.de

team titanic e.V.
teamtitanic.com

tête
tete.nu

The Office
theoffice.li

top e.V. – Verein zur
Förderung kultureller
Praxis
top-ev.de

U

U144
untergrundmuseum.de

Uhrwerk
koloniewedding.de/orten.
php?ort=Uhrwerk&uberuns

UNWETTER
un-wetter.net

Uqbar
uqbar-ev.de

V

Videoart at Midnight
videoart-at-midnight.info

W

Walden
Kunstaussstellungen
galerie-walden.de

werkraum bild und
sinn e.V.
werkraumbildundsinn.de

WerkStadt e.V.
werkstadt-berlin.com

WestGermany – Berlin

Wolfgang Krause Projekte
wolfgang-krause-projekte.de

Z

ZK/U
zku-berlin.org

Zwanzigquadratmeter
20qmberlin.com

7

7hours
HAUS 19 arts & concerts
7hours.com

Impressum

HERAUSGEBER / PUBLISHER
Der Regierende Bürgermeister von Berlin /
The Governing Mayor of Berlin
Senatskanzlei – Kulturelle Angelegenheiten /
Senate Chancellery – Cultural Affairs
Brunnenstraße 188
10119 Berlin

IDEE, REALISIERUNG /
IDEA, IMPLEMENTATION
Netzwerk freier Berliner Projekträume
und -initiativen /
Network of Berlin Independent Project
Spaces and Initiatives
projektraeume-berlin.net
facebook.com/projektraeumeberlin
contact@projektraeume-berlin.net

NETZWERKTEAM / NETWORK TEAM

ORGANISATION / ORGANIZATION
Matthias Mayer (Spor Klübü)
Chris Benedict & Nadine Lorenz (WerkStadt e.V.)
Tiny Domingos (rosalux)
Katharina Kucher (Kulturmanagement und
-beratung)
Axel D. Reinert (Schillerpalais e.V.)
Thomas Maximilian Stuck (G.A.S-station)

projektraeume-berlin.net/lost_in_space

FILM ZUR PREISVERLEIHUNG /
FILM TO THE AWARD CEREMONY
Carolina Hellsgård und Johanna Aust

DESIGN
Studio Laucke Siebein
studio-laucke-siebein.com

MIT FREUNDLICHER UNTERSTÜTZUNG VON /
WITH THE FRIENDLY SUPPORT OF:
Kulturprojekte Berlin GmbH
kulturprojekte-berlin.de
berlinartweek.de

Alle Inhalte sind urheberrechtlich geschützt. /
All contents are protected by copyright.
Berlin, September 2015